

General description

The Philips Avent storage cups are part of a reusable storage system specifically designed to collect and store breast milk and feed your baby. The Avent storage cups have twist-on lids to provide leakproof transport and storage.

Read all instructions carefully before use. Keep the user manual and product packaging for future reference. An electronic copy of these instructions can be found at www.philips.com/support.

Important safety information

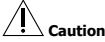
Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

For your child's safety and health



- WARNING!**
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
 - Always check food temperature before feeding.
 - Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness.
 - Keep components not in use out of the reach of children.
 - Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
 - Always use this product with adult supervision.

It is not recommended to use a microwave to warm up baby food or drinks. Microwaves may destroy valuable nutrients in food/drinks and may produce localized high temperatures. If you decide to use the microwave, take extra care to stir heated food/drinks to ensure even heat distribution and check the temperature before serving. Only place the container in the microwave, without the lid. To avoid tooth decay, drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped. Do not allow children to play with small parts or walk/run while using cups. Do not bring the storage cup parts in contact with or place on surfaces with abrasive or antibacterial cleaning agents. Excessive concentrations of cleaning agents may eventually cause plastic parts to crack. Should this occur, replace the cracked part immediately. This product may break if dropped. If you use a hot liquid to heat the food, check the temperature carefully.



- Caution**
- Never refreeze thawed breast milk or add fresh breast milk to already frozen breast milk.
 - You can store breast milk in the storage cup in the refrigerator for up to 4 days or in the freezer for up to 6 months.
 - When you take breast milk out of the refrigerator, use it within 4 hours.
 - Do not fill the cup beyond the 180 ml/6 oz level, as breast milk expands when frozen.

For food storage cups SCF721 only:

- The spoon is suitable for children aged 6 months and older.
- It is not recommended to put the spoon in a microwave.
- Do not use the spoon in combination with oily or very acidic food.
- Do not fill the cup beyond the 240 ml/8 oz level, as breast milk expands when frozen.

Before first use

Disassemble all parts, clean and then sterilize the parts by placing in boiling water for 5 minutes or sterilize by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene.

Assembly

Assemble the storage cup following the steps shown in the images. If you decide to use the storage cup with a feeding teat, make sure that the feeding teat is fully pulled through the screw ring as shown in the image.

Heating breast milk

To ensure a gentle and even warming of your milk, place it in warm water or use a Philips bottle warmer. Always remove lids first if using bottle warmers or microwaves.

Defrosting breast milk

To defrost breast milk overnight, place the storage cup in the refrigerator. To defrost breast milk prior to feeding, place the storage cup in warm water.

Note: Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.

Storage of milk and food

Expressed breast milk or baby food can be stored in cleaned, sterilized and closed Philips Avent storage cups in the refrigerator for up to 4 days or in the freezer for up to 6 months. Write the expression date on the storage cup with a pencil or marker. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk. Expressed breast milk can be stored outside the fridge for up to 4 hours.

Cleaning and storage

Clean all parts before each use to ensure hygiene. After each use, disassemble all parts, wash in warm, soapy water, remove any food residues and rinse thoroughly. Then sterilize using a Philips Avent sterilizer or boil for 5 minutes. Philips Avent storage cups are suitable for all methods of sterilization. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized components. During sterilization with boiling water, prevent the parts from touching the sides and bottom of the pot. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Food colorings may discolor parts. This product is dishwasher safe. Clean them on the top rack of the dishwasher. Do not put any other objects on top of the storage cups. Do not place in a heated oven. Do not bring the cup parts in contact with or place on surfaces with abrasive or antibacterial cleaning agents. When not in use, store in a clean and dry place.

Compatibility

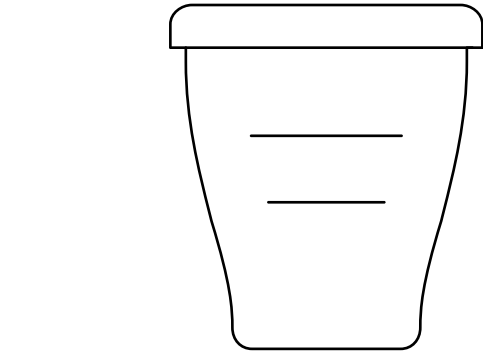
With the adapter for the cup, the Philips Avent storage cup is compatible with Philips Avent breast pumps, screw rings and feeding teats of the Natural and Anti-colic ranges.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/support or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.



Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, The Netherlands
Філіпс Консьюмер Лайфстайл Б.В.,
Туссендієпен 4, 9206 А.Д. Драхтен, Нідерланди
www.philips.com/avent
Для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua
Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V.
© 2024 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
4213.354.3643.3 (2024-11-15)



ČEŠTINA

Všeobecný popis

Úložné pohárky Philips Avent jsou součástí skladovacího systému na více použití, který je nevzněrný speciálně ke sběru a uchovávání mateřského mléka a ke krmení dítěte. Úložné pohárky Avent mají šroubovací víčko, které umožňuje skladování a cestování bez rizika úniku. Před použitím si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Uživatelskou příručku a obal výrobku si uschovejte pro budoucí použití. Elektronickou verzi tohoto návodu najdete na adrese **www.philips.com/support**.

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte

- !** **UPOZORNĚNÍ!**
- Neustálé a dlouhodobé sání tekutin způsobuje zubní kaz.
- Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla.
- Před každým použitím výrobek prohlédněte. Vyhodte jej při prvních známkách opotřebení nebo poškození.
- Nepoužíváme součásti výrobku uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nikdy nespoujete se šňárami, stuhami, tkaničkami nebo s volnými částmi oblečení, mohlo by dojít k uškrcení dítěte.
- Používejte tento výrobek vždy pod dohledem dospělých.

K ohřátí jídla nebo pití pro děti se nedoporučuje používat mikrovlnnou troubu. Mikrovlnné trouby mohou zničit cenné živiny jídla/nápojů a mohou v určitých místech vytvářet vysoké teploty. Pokud se rozhodnete pro ohřev jídla v mikrovlnné troubě, ohřáté jídlo/nápoje velmi pečlivě promíchejte a zajistěte rovnoměrné rozložení tepla. Před podáváním také zkontrolujte teplotu. Do mikrovlnné trouby je možné vložit pouze nádobu bez víka. Nápoje jiné než voda a mléko, jako například ovocné šťávy a ochucené sladké nápoje, se nedoporučují, neboť vedou ke vzniku zubního kazu. Pokud už je připravujete, měly by být správně naředěné a měly by se pít jen po omezenou dobu, nikoli neustále. Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi nebo aby při používání pohárků chodily či běhaly. Zabraňte tomu, aby se části úložného pohárku dostaly do kontaktu s povrchy s abrazivními nebo antibakteriálními čistícími prostředky ani je na takové povrchy nepokládájte. Nadměrné koncentrace čistících prostředků by mohly způsobit popaskání plastů. Pokud k popaskání dojde, ihned popaskání lidl vyměňte. Tento výrobek se při upuštění může rozbit. Pokud k ohřevu pokrmu používáte horkou tekutinu, pečlivě kontrolujte její teplotu.

- !** **Upozornění**
- Nikdy nezmrazujte již jednou rozmrazené mateřské mléko a nepřidávejte čerstvé mateřské mléko do zmraženého mateřského mléka.
- Mateřské mléko v úložném pohárku můžete skladovat v chladničce až po dobu 4 dnů nebo v mrazničce až po dobu 6 měsíců.
- Po vyjmutí mateřského mléka z chladničky jej spotřebujte do 4 hodin.
- Nepřlíte pohárek nad úroveň 180 ml, protože mateřské mléko při zmrazení zvětšuje objem.

Pouse pro úložné pohárky na potraviny SCF721:

- Lžička je vhodná pro děti od šesti měsíců.
- Lžičku byste neměli vkládat do mikrovlnné trouby.
- Nepoužívejte lžičku na mastné či velmi kyselé pokrmy.
- Nepřlíte pohárek nad úroveň 240 ml, protože mateřské mléko při zmrazení zvětšuje objem.

Před prvním použitím

Všechny části rozeberte, umyjte a poté sterilizujte ve vroucí vodě po dobu 5 minut nebo ve sterilizátoru Philips Avent. Tím zajistíte nezbytnou hygienu.

Montáž

Podle kroků uvedených na obrázcích skladovací pohárek sestavte. Pokud se rozhodnete použít skladovací pohárek s krmicím dudlíkem, ujistěte se, že je krmicí dudlík kompletně protažen šroubovacím kroužkem, jak je vidět na obrázku.

Ohřívání mateřského mléka

Pro zajištění šetrného a rovnoměrného ohřevu mléka jej vložte do teplé vody nebo použijte ohříváč lahvi Philips. Při používání ohříváče lahvi nebo mikrovlnných trub vždy nejprve sejměte víka.

Rozmrazení mateřského mléka

Chcete-li rozmrazit mateřské mléko přes noc, umístěte úložný pohárek do chladničky. Chcete-li rozmrazit mateřské mléko těsně před krmením, umístěte úložný pohárek do teplé vody.

Poznámka: Mléko, které zbude po krmení, vždy vylijte.

Skladování mléka a pokrmů

Odsáté mateřské mléko nebo krmení pro kojenice lze ve vymytých, sterilizovaných a uzavřených skladovacích pohárcích Philips Avent uchovávat v lednici až po dobu 4 dnů nebo v mrazáku až po dobu 6 měsíců. Tužkou nebo vzvzrňovačem si na úložný pohárek poznamenejte datum odsátí mateřského mléka. Nikdy nezmrazujte mateřské mléko dvakrát. Do již zmrazeného mléka nepřidávejte čerstvé mateřské mléko. Odsáté mateřské mléko lze skladovat mimo chladničku po dobu až 4 hodin.

Čištění a skladování

Před každým použitím všechny části omyjte, abyste zajistili nezbytnou hygienu. Po každém použití všechny části rozeberte a omyjte horkým mýdlovou vodou, odstraňte jakékoli zbytky živiny a části důkladně opláchněte. Poté je sterilizujte ve sterilizátoru Philips Avent nebo ve vroucí vodě po dobu 5 minut. Skladovací pohárky Philips Avent jsou vhodné pro všechny metody sterilizace. Než se dotknete sterilizovaných částí, důkladně si umyjte ruce a zkontrolujte, zda je povrch, na který je pokládáte, čistý. Během sterilizace převarěním nedovolte, aby se jednotlivé části dotýkaly vnitřních stran a dna hrnce. Mohlo by dojít k nevratné deformaci produktu nebo k jeho poškození, či zničení, za které společnost Philips nemůže být odpovědná. Potravinová barviva mohou způsobit změnu barev jednotlivých součástí. Tento produkt lze myt v myčce. Úložné pohárky umístěte v myčce do horního koše. Na úložné pohárky nepokládajte žádné další předměty. Nepokládajte výrobek do rozehráté trouby. Zabraňte tomu, aby se části pohárku dostaly do kontaktu s povrchy s abrazivními nebo antibakteriálními čistícími prostředky ani je na takové povrchy nepokládájte. Pokud je nepoužíváte, skladujte je na čistém a suchém místě.

Kompatibilita

S adaptérem pro pohárek je úložný pohárek Philips Avent kompatibilní s odsávacího Philips Avent, šroubovými kroužky a krmicími dudlíky řady Natural a Anti-colic.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu **www.philips.com/support**, nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také se můžete obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Podpora

Pokud potřebujete další informace nebo podporu, navštivte adresu

www.philips.com/support.

HRVATSKI

Općeniti opis

Čašice za pohranu Philips Avent dio su sustava za višekratnu pohranu koji je posebno osmišljen za prikupljanje i pohranu majčina mlijeka i hranjenje djeteta. Čašice za pohranu Avent imaju poklopce koji se pričvršćuju zavrtanjem, što osigurava pohranu bez mogućnosti curenja sadržaja tijekom prenošenja i pohrane.

Prije uporabe pažljivo pročitajte sve upute. Korisnički priručnik i pakiranje proizvoda čuvajte za buduću uporabu. Primjerak ovih uputa u elektroničkom obliku nalazi se na web-mjestu **www.philips.com/support**.

Važne sigurnosne informacije

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduću upotrebu.

Za sigurnost i zdravlje vašeg djeteta

- !** **UPOZORENJE!**
- Kontinuirano i produženo pijenje može uzrokovati karijes.
- Uvijek provjerite temperaturu hrane prije hranjenja.
- Prije svake uporabe pregledajte proizvod. Bacite u otpad kada primijetite prvi znak oštećenja i istrošenosti.
- Dijelove koji nisu u upotrebi držite izvan dohvata djece.
- Nikada nemojte pričvršćivati na kablove, vezice ili labave dijelove odjeće. Dijete se može ugušiti.
- Uvijek koristite proizvod pod nadzorom odrasle osobe.

Uporaba mikralne pećnice ne preporučuje se za zagrijavanje hrane i napitaka za dojenčad. Mikrovalne pećnice mogu uništiti vrijedne hranjive sastojke hrane/napitaka i proizvesti lokalizirane visoke temperature. Ako odlučite upotrijebiti mikrovlnu pećnicu, obavezno promiješajte hranu/piće kako bi se toplina ravnomjerno rasporedila i prije posluživanja provjerite temperaturu. Posudu stavite samo u mikrovlnu pećnicu, bez poklopca. Kako bi se izbjeglo kvarenje zuba, ne preporučuju se napitci kao što su voćni sokovi i zaslađena aromatizirana pića, već samo mlijeko i voda. Ako se upotrebljavaju, treba ih obilno razrijediti vodom i upotrebljavati samo tijekom ograničenog razdoblja. Nemojte dopustiti djeći da se igraju s malim dijelovima ili da hodaju/trče dok koriste čašice. Dijelove čašice za pohranu nemojte stavljati u dodir s abrazivnim ili antibakterijskim sredstvima za čišćenje niti ih postavljati na površine na kojima se nalaze takva sredstva. Prevelike koncentracije sredstva za čišćenje tijekom vremena mogu prouzročiti pucanje plastičnih dijelova. Ako se to dogodi, odmah zamijenite napukli dio. Ovaj proizvod može se razbiti ako padne na pod. Ako upotrebljavate vruću tekućinu za zagrijavanje hrane, pažljivo provjerite temperaturu.

- !** **Oprez**
- Odmrznuo izdijeno mlijeko nikada nemojte ponovo zamrzavati, a u već zamrznuto izdijeno mlijeko nikada nemojte dodavati svježe.
- Izdijeno mlijeko možete pohraniti u čašicu za pohranu, koju možete čuvati u hladnjaku do četiri dana ili u zamrzivaču do šest mjeseci.
- Kad majčino mlijeko izvadite iz hladnjaka, upotrijebite ga u roku od četiri sata.
- Čašicu nemojte puniti iznad razine od 180 ml / 6 unca tekuć., jer se majčino mlijeko širi tijekom zamrzavanja.

Odnosi se samo na čašice za pohranu hrane SCF721:

- Žlica je pogodna za djecu u dobi od šest i više mjeseci.
- Ne preporučuje se stavljanje žlice u mikrovlnu pećnicu.
- Nemojte upotrebljavati žlicu u kombinaciji s masnom ili vrlo kiselim hranom.
- Čašicu nemojte puniti iznad razine od 240 ml / 8 unca tekuć., jer se majčino mlijeko širi tijekom zamrzavanja.

Prije prve uporabe

Rastavite sve dijelove, očistite ih i zatim sterilizirajte dijelove tako da ih stavite u prokućalu vodu 5 minuta ili s pomoću Philips Avent sterilizatora. Time se osigurava higijena.

Sastavljanje

Sastavite čašicu za spremanje slijedeći korake prikazane na slikama. Ako odlučite upotrebljavati čašicu za spremanje sa sisačima za hranjenje, pobrinite se da je sisač za hranjenje u potpunosti provučen kroz navojni prsten kao što je prikazano na slici.

Grijanje izdijenog mlijeka

Kako biste osigurali blago i ravnomjerno zagrijavanje mlijeka, stavite ga u toplu vodu ili upotrijebite grijač bočica tvrtke Philips. Uvijek najprije uklonite poklopce ako upotrebljavate grijače bočica ili mikrovalne pećnice.

Odmrzavanje majčinog mlijeka

Kako biste mlijeko odmrznuli preko noći, čašicu za pohranu stavite u hladnjak. Kako biste mlijeko odmrznuli prije hranjenja, čašicu za pohranu stavite u toplu vodu.

Napomena: Uvijek bacite ostatke izdijenog mlijeka nakon hranjenja.

Spremanje mlijeka i hrane

Izdijeno majčino mlijeko i hrana za bebe mogu se pohraniti u čistim, steriliziranim i zatvorenim čašicama za spremanje Philips Avent u hladnjaku do 4 dana ili u zamrzivaču do 6 mjeseci. Olovkom ili markerom zapišite datum izdajanja na čašicu za spremanje. Izdijeno mlijeko nikada nemojte ponovo zamrzavati, a u već zamrznuto izdijeno mlijeko nikada nemojte dodavati svježe izdijeno mlijeko. Izdijeno majčino mlijeko može se čuvati izvan hladnjaka najdulje četiri sata.

Čišćenje i spremanje

Prije svake uporabe operite sve dijelove kao biste osigurali higijenske uvjete. Nakon svake uporabe, rastavite sve dijelove, operite ih u toploj vodi sa sapunicom, uklonite sve ostatke hrane i temeljito isperite. Sterilizirajte s pomoću Philips Avent sterilizatora ili prokućalom vodom 5 minuta. Čašice za spremanje Philips Avent pogodne su za sve načine sterilizacije. Temeljito operite ruke i provjerite jesu li površine čiste prije kontakta sa steriliziranim dijelovima. Tijekom sterilizacije kipućom vodom pripazite da dijelovi ne dodiruju bočne strane lonca i njegovo dno. To može izazvati trajno izobličenje, kvar ili oštećenje proizvoda za koje tvrtka Philips ne može preuzeti odgovornost. Boja hrane može obojiti dijelove. Ovaj se proizvod može prati u stroju za pranje posuđa. Čistite ih tako da ih postavite na gornju полицu perilice posuđa. Na čašice za pohranu nikada nemojte stavljati nikakve druge predmete. Nemojte stavljati u zagrijanu pećnicu. Dijelove čašice nemojte dodirivati abrazivnim ili antibakterijskim sredstvima za čišćenje niti ih stavljati na površine na kojima se nalaze takva sredstva. Kad se ne upotrebljava, pohranite čašicu na čistom i suhom mjestu.

Kompatibilnost

Uz odgovarajući prilagodnik, čašica za pohranu Philips Avent kompatibilna je s izdajalicom Philips Avent, navojnim prstenima i sisačima za hranjenje iz asortimana proizvoda Natural i Anti-colic.

Naručivanje dodataka

Kako biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite web-mjesto **www.philips.com/support** ili se obratite distributeru tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj zemlji.

Podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite

www.philips.com/support.

LATVIŠU

Vispārigs apraksts

Philips Avent uzglabāšanas trauciņi ir daļa no atkārtoti lietojamas uzglabāšanas sistēmas, kas īpaši izstrādāta krūts piena savākšanai, uzglabāšanai un mazūla barošanai. Avent uzglabāšanas trauciņiem ir uzskrūvējami vācīti, lai nodrošinātu pret noplūdēm drošu transportēšanu un glabāšanu.

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabājiēt lietotāja rokasgrāmatu un produkta iepakojumu turpmākai izmantošanai. Šo instrukciju elektroniskā versija ir pieejama mūsu tīmekļa vietnē **www.philips.com/support**.

Svarīga drošības informācija

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiēt to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Jūs bērna drošībai un veselībai

- !** **BRĪDINĀJUMS!**
- Nepārtraukta un pagarināta šķidrumu sūkšana var izraisīt zobu bojātrauktu.
- Vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru pirms barošanas.
- Pārbaudiet izstrādājumu pirms katras lietošanas reizes. Izmetiet produktu pie pirmās bojājuma vai vājuma pazīmes.
- Neizmantojam piederumus tūlīt bērnam nepieejamā vietā.
- Nekad nepievienojiet auklas, lentas vai valģas apģērba daļas. Bērns var nozauģties.
- Vienmēr lietojiet šo produktu pieaugušā uzraudzībā.

Nav ieteicams izmantot mikrovilņu krāsni zidaiņu pārtikas vai dzērienu uzsildīšanai. Mikrovilņi var izcināt vērtīgas barības vielas pārtikā/ dzērienos, un dažās vietās var veidoties ļoti augsta temperatūra. Ja nolemjat izmantot mikrovilņu krāsni, īpašu uzmanību pievēršiet tam, lai apmaisītu uzsildīto pārtiku/dzērienus, nodrošinot vienmērīgu siltuma sadali, un pirms pasniegšanas pārbaudiet temperatūru. Ievietojiet trauku mikrovilņu krāsni tikai bez vācīņa. Lai nepieļautu zobu bojāšanos, ieteicams lietot tikai pienu un ūdeni, nevis citus dzērienus, piemēram, augļu sulas un aromatizētus, saldinātus dzērienus. Ja tomēr lietojat šāds dzērienus, kārtīgi atšķaidiet un ļaujiet tos lietot tikai ierobežotu laiku, nepieļaujiet ilgstošu dzeršanu. Neļaujiet bērniem rotāliet ar sīkām detaļām, kā arī staigāt/skriet ar trauciņiem rokās. Raugieties, lai uzglabāšanas trauciņa daļas nenonāktu saskārē ar abrazīviem vai antibakteriāliem tīrīšanas līdzekļiem un nenovietojiet tās uz virsmām, kas tīrītas ar šādiem līdzekļiem. Pārмērīga tīrīšanas līdzekļu koncentrācija laikā gaitā var veicināt plastmasas daļu plaisāšanu. Ja tā notiek, nekavējoties nomainiet saplaisājušo daļu. Sis izstrādājums var salūzt, ja tas nokrīt. Ja ēdiena sildīšanai izmantojat karstu šķidrumu, rūpīgi pārbaudiet temperatūru.

- !** **Ievēribai**
- Nekad nesasaldējiēt atkausētu krūšu pienu atkārtoti vai nepievienojiet svaigu krūšu pienu jau sasaldētām krūšu pienam.
- Krūšu pienu uzglabāšanas trauciņā var glabāt ledusskapī līdz četrām dienām vai saldētāvē līdz sešiem mēnešiem.
- Iznemot krūts pienu no ledusskapja, izlietojiēt to 4 stundu laikā.
- Nepārsniedziet trauciņa 180 ml/6 oz atzīmi, jo krūts piens saldējot izpērsas.

Tikai pārtikas uzglabāšanas trauciņiem SCF721:

- Karote ir piemērota bērniem no 6 mēnešu vecuma.
- Karoti nav ieteicams likt mikrovilņu krāsni.
- Neļietojiet karoti taukainai vai ļoti skābā pārtikai.
- Nepārsniedziet trauciņa 240 ml/8 oz atzīmi, jo krūts piens saldējot izpēlsas.

Pirms pirmās lietošanas reizes

Izjauciet visas detaļas, notīriet tās un tad sterilizējiēt detaļas, ievietojot tās vārošā ūdenī uz 5 minūtiem, vai sterilizējiēt, izmantojot Philips Avent sterilizēšanas ierīci. Tādējādi tiks nodrošināta higiēna.

Salikšana

Salieciet kopā uzglabāšanas trauciņu, sekojot attēlos redzamajiem soļiem. Ja nolemjat uzglabāšanas trauciņu izmantot kopā ar barošanas knupīti, pārliecinieties, ka barošanas knupītis ir pilnībā izvilkts caur uzskrūvējamo gredzenu, kā parādīts attēlā.

Krūts pienu uzsildīšana

Lai nodrošinātu maigu un vienmērīgu piena sasiļšanu, ievietojiet to siltā ūdenī vai izmantojiēt Philips pudeli sildītāja. Ja izmantojat pudeli sildītājus vai mikrovilņu krāsni, vienmēr vispirms nopiemiet vākus.

Krūšu piena atkausēšana

Lai krūšu pienu atkausētu pa nakti, ievietojiet piena uzglabāšanas trauciņu ledusskapī. Lai krūšu pienu atkausētu tieši pirms barošanas, ievietojiet piena uzglabāšanas trauciņu siltā ūdenī.

Piezīeme. Vienmēr izmetiet krūts pienu, kas paliek pāri pēc barošanas.

Piena un pārtikas uzglabāšana

Atslauktu mātes pienu vai bērnu pārtiku ledusskapī var uzglabāt tiros, sterilizētos un aizvēršos Philips Avent uzglabāšanas trauciņos līdz 4 dienām vai saldētāvē līdz 6 mēnešiem. Uzkrastiet piena atslaukšanas datumu uz uzglabāšanas trauciņa ar zīmuli vai marķieri. Nekad nesasaldējiēt krūts pienu atkārtoti vai nepievienojiet svaigu krūšu pienu jau sasaldētām krūts pienam. Atslauktu krūts pienu ārpus ledusskapja var uzglabāt līdz četrām stundām.

Tīrīšana un glabāšana

Pirms katras lietošanas notīriet visas detaļas, lai nodrošinātu higiēnu. Pēc katras lietošanas reizes izjauciet visas detaļas, nomazgājiēt tās siltā ziepjuŅienā, nopiemiet visas pārtikas paliekas un rūpīgi noskalojiet. Pēc tam sterilizējiēt, izmantojot Philips Avent sterilizēšanas ierīci, vai vāriet 5 minūtes. Philips Avent uzglabāšanas trauciņus var sterilizēt, izmantojot visas sterilizēšanas metodes. Pirms saskares ar sterilizētām daļām ir rūpīgi jānomazgāz rokas un virsmas, ar kurām daļas saskarsies. Sterilizējot ar vārošu ūdeni, nepieļaujiet daļu pieskaršanos katla malām un apakšai. Citiādi var rasties neatgriezeniska izstrādājuma deformācija, defekti vai bojājumi, par kuriem Philips neuzņemas atbildību. Pārtikas krāsvielas var mainīt daļu krāsu. Šo izstrādājumu drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Triet trauku mazgājamās mašīnas augšējā nodalījumā. Nenovietojiet uz uzglabāšanas trauciņiem nekāds citus priekšmetus. Nelieciet sakarsētā cepeskrāsni. Raugieties, lai trauciņa daļas nenonāktu saskārē ar vai netiktu novietotas uz abrazīviem vai antibakteriāliem tīrīšanas līdzekļiem. Kad neizmantojat, glabājiēt tirā un sausā vietā.

Saderība

Philips Avent uzglabāšanas trauciņš kopā ar trauciņa adapteri ir saderīgs ar Philips Avent piena sūņņiem, skrūves gredzeniem un Natural un pretkolu barošanas knupšiem.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Atbalsts

Ja jums nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzi, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support**.

MAGYAR

Általános leírás

A Philips Avent tárolóporaharak speciálisan az anyatej összegyűjtésére és tárolására, valamint a baba etetésére kialakított többször használható tárolórendszer részét képezik. Az Avent tárolóporaharak csavaros fedéllel rendelkeznek a szivárgásmentes szállítás és tárolás érdekében. Használat előtt olvassa el figyelmesen az összes utasítást. Őrízze meg a használati útmutatót és a termék csomagolását arra az esetre, ha később szüksége lenne rájuk. Ezeknek az utasításoknak az elektronikus verziója megtalálható a **www.philips.com/support** weboldalon.

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

A gyermeke biztonsága és egészsége érdekében

FIGYELEM!

- A folyadékok folyamatos és hosszú ideig tartó szívása fogszuvasodást okoz.
- Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. Sérülés vagy elváltozás esetén ne használja tovább.
- A használaton kívüli alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.
- Soha ne rögzítse zsinórokhoz, szalagokhoz vagy könnyen elmozduló ruhadarabokhoz. A gyermek megfulladhat.
- Mindig felöltöz felügyelete mellett használja ezt a terméket.

Bébiétel és babaitalt nem ajánlott mikrohullámmal melegíteni. A mikrohullámok lebonthatják az ételekben és italokban lévő értékes tápanyagokat, illetve bizonyos pontokon túlmelegíthetik az ételeket és az italokat. Ha úgy dönt, hogy mikrohullámú sütőt használ, az egyenletes hőeloszlás érdekében mindig keverje meg a megmelegített ételt/italt, és ellenőrizze a hőmérsékletét táálás előtt. A tárolóporahat a fedele nélkül tegye mikrohullámú sütőbe. A fogszuvasodás elkerülése érdekében az anyatejben és a vizen kívül más italo, például gyümölcslevek és ízesített cukros italok fogyasztása nem ajánlott. Ezek használatá esetén az említett folyadékokat kellő mértékben hígítani kell, és csak korlátozott ideig adhatók, kerülve a folyamatos fogyasztást. Ne engedje, hogy gyermekek a termék kisebb részeivel játszzanak, illetve hogy a poharat járás vagy futás közben használják. Ügyeljen arra, hogy a tárolóporah részei ne érintkezzenek dörzshatású vagy antibakteriális tisztítószerrel, illetve ne tegye őket olyan felületekre, amelyeket ilyenekkel tisztít. A túl erős tisztítószernek a műanyag részek megrepedését okozhatják. Ha ez bekövetkezik, azonnal cserélje ki a megrepedt alkatrészt. A termék leesés esetén eltörhet. Ha forró folyadékokat használ az étel melegítéséhez, gondosan ellenőrizze a hőmérsékletet.

Figyelem!

- Soha ne fagyassza újra a kiolvasztott anyatejet, illetve soha ne adjon friss tejet a már lefagyasztott anyatejhez.
- Az anyatejet legfeljebb 4 napon át tarthatja hűtőszekrényben, fagyaszttóban pedig akár 6 hónapig.
- Ha kiveszi az anyatejet a hűtőből, 4 órán belül használja fel.
- A 180 ml-es (6 oz) szintnél többet ne töltsön a pohárba, mivel az anyatej a fagyás során kitágul.

Csak az SCF721 élelmiszerítőporak esetén:

- A kanál 6 hónapos vagy idősebb gyermek esetében használható.
- Nem ajánlott a kanalat mikrohullámú sütőbe tenni.
- A kanalat ne használja olajos vagy nagyon savas ételhez.
- A 240 ml-es (8 oz) szintnél többet ne töltsön a pohárba, mivel az anyatej a fagyás során kitágul.

Teendők az első használat előtt

Szedje szét az összes alkatrészt, és főzze ki őket forrásban lévő vízben 5 percig, vagy használjon Philips Avent gőzsterilizálózt a sterilizálásukhoz. Ezzel biztosíthatja a higiénikus használatot.

Összeállítás

Szerelje össze a tárolóporahat a képeken látható lépéseket követve. Ha úgy dönt, hogy a tárolóporahat cimmel használja, ezt teljesen húzza át a csavaros gyűrűn, amint a képen látható.

Az anyatej melegítése

A tej kíméletes és egyenletes felmelegítése érdekében tegye meleg vízbe, vagy használjon Philips cumisüveg-melegítőt. Ha palackmelegítőt vagy mikrohullámú sütőt használ, először mindig távolítsa el a fedelet.

Lefagyasztott anyatej kiolvasztása

Ha az anyatejet az éjszaka folyamán kívánja kiolvasztani, helyezze át a poharat a hűtőszekrénybe. Ha az anyatejet közvetlenül az etetés előtt kívánja kiolvasztani, helyezze a poharat meleg vízbe.

Megjegyzés: Mindig őntse ki az etetések végén megmaradt anyatejet.

Tej- és ételtárolás

A megtisztított, fertőtlenített és lezárt Philips Avent tárolóporaharakn lefejt anyatej és babaeát a hűtőszekrényben akár 4 napig vagy a fagyaszttóban akár 6 hónapig tárolható. Ceruzával vagy alkoholos filccel írja fel a lefejtés dátumát a tárolóporárra. Soha ne fagyassza újra az anyatejet, illetve soha ne adjon friss anyatejet a már lefagyasztott tejhez. A lefejt anyatej a hűtőszekrényen kívül legfeljebb 4 óráig tárolható.

Tisztítás és tárolás

A higiénia érdekében használat előtt mindig tisztítsa meg az összes alkatrészt. Minden használat után teljesen szerelje szét a terméket, és mossa el az összes alkatrészt meleg szappanos víz, távolítsa el az ételmaradékokat, majd öblítsen át mindent alaposan. Ezután sterilizálja az alkatrészeket forrásban lévő vízben 5 percig, vagy használjon Philips Avent sterilizálózt. A Philips Avent tárolóporahak bármilyen fertőtlenítő eljárással tisztíthatók. Alaposan mosson kezét, és ügyeljen arra, hogy a fertőtlenített tartozékokkal érintkező felületek is tiszták legyenek. A forró vízzel történő sterilizálás során ügyeljen arra, hogy az alkatrészek ne érjenek hozzá az edény oldalához vagy aljához. Ellenkező esetben a termék maradóan deformálódhat, sérülhet vagy megbíbósodhat, ezekért pedig a Philips nem vállal felelősséget. Ételszínezékek hatására az alkatrészek elszíneződhetnek. A termék mosogatógéppben is tisztítható. Az alkatrészeket a mosogatógép felső kosarában tisztítsa. Ne tegyen semmilyen egyéb tárgyat a tárolóporaharkba. Ne tegye sütőbe. Ügyeljen arra, hogy a tárolóporah részei ne érintkezzenek dörzshatású vagy antibakteriális tisztítószerrel, illetve ne tegye őket olyan felületekre, amelyeket ilyenekkel tisztít. Amikor nem használja, tárolja tiszta és száraz helyen.

Kompatibilitás

A poháradapterrel ellátott Philips Avent tárolópohár kompatibilis a Natural és Anti-colic termékcsaládba tartozó Philips Avent mellszívókkal, csavaros gyűrűkkel és cumikkal.

Tartozékok rendelése

A tartozékok és pótolandó kellékek vásárlásához látogasson el a **www.shop.philips.hu/support** weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Felveheti a kapcsolatot a Philips magyarországi ügyfélszolgálatával is.

Támogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalra.

POLSKI

Opis ogólny

Pojemniki do przechowywania pokarmu Philips Avent są częścią systemu wielokrotnego użytku zaprojektowanego specjalnie do odciągania i przechowywania pokarmu oraz karmienia dziecka. Dzięki szczerlinie zakrecanym pokrywkom pojemniki Avent ułatwiają przenoszenie i przechowywanie pokarmu.

Przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Zachowaj instrukcję obsługi i opakowanie produktu na przyszłość. Wersję elektroniczną niniejszych instrukcji można znaleźć na stronie **www.philips.com/support**.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją w razie potrzeby.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka

OSTRZEŻENIE!

- Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Przed każdym użyciem dokładnie obejrzyj produkt. Wyrzuc go po pojawieniu się pierwszych oznak uszkodzenia lub zużycia.
- Nieużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przypinaj do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.
- Zawsze używaj wyrobu pod nadzorem dorosłych.

Nie zaleca się podgrzewania pokarmów i napojów dla dzieci w kuchence mikrofalowej. Mikrofałe mogą niszczyć cenne substancje odżywcze w pokarmie/napojach, a także powodzić do miejscowego, nadmiernego wzrostu temperatury. Jeśli zdecydujesz się na użycie kuchenki mikrofalowej, zwróć szczególną uwagę, by wymieszać podgrzany pokarm/napój, aby zapewnić równomiernie rozprowadzenie ciepła, i sprawdź temperaturę przed podaniem. Do kuchenki mikrofalowej można wkładać tylko pojemnik bez pokrywy. Napoje inne niż mleko lub woda, np. soki owocowe lub słodkie napoje aromatyzowane, nie są zalecane, gdyż mogą powodować próchnicę. W przypadku spożywania przez dzieci takie napoje powinny być mocno rozcieńczone i spożywane tylko przez krótki okres. Nie pozwalaj dzieciom bawić się małymi częściami ani chodzić/biegać podczas korzystania z pojemnika. Nie umieszczaj komponentów pojemnika do przechowywania pokarmu bezpośrednio na powierzchniach, które były czyszczone środkami ściernymi bądź antybakteryjnymi ani nie dopuszczaj do zetknięcia się komponentów z takimi powierzchniami. Zbyt duże stężenia środków do czyszczenia mogą po pewnym czasie spowodować pękanie plastikowych części. Jeśli do tego dojdzie, niezwłocznie wymień pękniętą część. Produkt może pęknąć w przypadku upuszczenia. Jeśli do podgrzewania żywności używany jest gorący plyn, dokładnie sprawdź jego temperaturę.

Uwaga

- Nigdy nie zamrażaj ponownie rozmrożonego pokarmu ani nie dodawaj świeżo odciągniętego pokarmu do zamrożonego wcześniej.
- Pokarm w pojemniku do przechowywania można przechowywać w lodówce przez maksymalnie 4 dni, a w zamrażalniku do 6 miesięcy.
- Po wyjęciu pokarmu z lodówki zużyj go w ciągu 4 godzin.
- Nie napełniaj pojemnika powyżej poziomu 180 ml, ponieważ pokarm rozszerza się po zamrażnięciu.

Wyłączanie pojemniki do przechowywania żywności model SCF721:

- Łyżeczka jest przeznaczona dla dzieci powyżej 6 miesięcy życia.
- Nie zaleca się podgrzewania łyżeczki w kuchence mikrofalowej.
- Nie używaj łyżeczki w połączeniu z tustym lub bardzo kwaśnym jedzeniem.
- Nie napełniaj pojemnika powyżej poziomu 240 ml, ponieważ pokarm rozszerza się po zamrażnięciu.

Przed pierwszym użyciem

Rozmontuj wszystkie części, umyj je, a następnie wysterylizuj, wygotowując je we wrzącej wodzie przez 5 minut lub korzystając ze sterylizatora Philips Avent. Ma to zapewnić odpowiedni poziom higieny.

Montaż

Zmontuj pojemnik do przechowywania zgodnie z instrukcjami pokazanymi na rysunkach. Jeśli zdecydujesz się na użycie pojemnika do przechowywania ze smoczkami do karmienia, upewnij się, że smoczek jest całkowicie przyłączony przez pierścień mocujący, jak pokazano na rysunku.

Podgrzewanie pokarmu

Aby zapewnić delikatne i równomiernie podgrzewanie pokarmu, umieść go w ciepłej wodzie lub użyj podgrzewacza do butelek Philips. W przypadku korzystania z podgrzewaczy do butelek lub kuchenek mikrofalowych zawsze najpierw zdejmij pokrywkę.

Rozmrażanie pokarmu

Aby rozmrozić pokarm przez noc, użyj pojemnik do lodówki. Aby rozmrozić pokarm przed rozpoczęciem karmienia, umieść pojemnik w ciepłej wodzie.

Uwaga: Zawsze wyrzucaj pokarm pozostały po karmieniu.

Przechowywanie mleka i jedzenia

Odciągnięty pokarm lub jedzenie dla dziecka można przechowywać w czystych, zdezynfekowanych i zamkniętych pojemnikach do przechowywania Philips Avent w lodówce przez maksymalnie 4 dni albo w zamrażarce przez maksymalnie 6 miesięcy. Zapisz datę odciągnięcia na pojemniku ołówkiem lub markerem. Nigdy ponownie nie zamrażaj rozmrożonego odciągniętego pokarmu ani nie dodawaj świeżo odciągniętego pokarmu do już zamrożonego. Odciągnięty pokarm można przechowywać poza lodówką do 4 godzin.

Czyszczenie i przechowywanie

Przed każdym użyciem należy wyyczyścić wszystkie części, aby zapewnić higienę. Po każdym użyciu rozmontuj wszystkie części, umyj je w ciepłej wodzie z dodatkami mydła, usuń wszelkie osady z reszek jedzenia i dokładnie opłucz. Następnie wysterylizuj za pomocą sterylizatora Philips Avent lub wygotowując je przez 5 minut. Pojemniki do przechowywania Philips Avent nadają się do sterylizacji wszystkimi metodami. Przed użyciem wysterylizowanych elementów dokładnie umyj ręce oraz powierzchnię, na której chcesz te elementy ułożyć. Podczas sterylizacji wrzucą wodą uważaj, aby części nie dotykały ścianek i dna garnka. Może to spowodować nieodwracalne odkształcenie lub uszkodzenie produktu, za które firma Philips nie będzie ponosić odpowiedzialności. Barwniki spożywcze mogą spowodować zbarwienia części. Ten produkt można myć w zmywarce. Myj go na górnej półce zmywarki. Nie umieszczaj na pojemnikach do przechowywania pokarmu żadnych innych przedmiotów. Nie umieszczaj produktu w nagrzanym piekarniku. Nie umieszczaj komponentów pojemnika bezpośrednio na powierzchniach, które były czyszczone środkami ściernymi bądź antybakteryjnymi ani nie dopuszczaj do zetknięcia się komponentów z takimi powierzchniami. Nieużywane przechowuj w czystym i suchym miejscu.

Zgodność

Specjalna nakrętka umożliwiła wykorzystanie pojemnika do przechowywania Philips Avent w połączeniu z laktatorami Philips Avent, pierścieniami mocującymi i smoczkami do karmienia serii Natural i serii antykolikowej.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie **www.philips.com/support** lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Możesz też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.

Pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji lub pomocy, odwiedź stronę **www.philips.com/support**.

ROMÂNĂ

Descriere generală

Ceștile pentru păstrare Philips Avent fac parte dintr-un sistem de păstrare reutilizabil, proiectat special pentru a colecta și depozita lapte matern și pentru a hrăni bebelușul. Ceștile pentru păstrare Avent au capace cu fixare prin răscuire pentru a furniza transport și depozitare în condiții de etanșeitate.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare. Păstrați manualul de utilizare și ambalajul produsului pentru consultare ulterioară. O copie electronică a acestor instrucțiuni poate fi găsită la adresa **www.philips.com/support**.

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Pentru siguranța și sănătatea copilului dumneavoastră

AVERTIZARE!

- Sugerea continuă și prelungită a lichidelor cauzează degradarea dinților.
- Înainte de hrănire întotdeauna verificați temperatura alimentelor.
- Înainte de fiecare utilizare, inspectați produsul. Aruncați la primul semn de deteriorare sau slăbire.
- Nu lăsați componentele neutilizate la îndemâna copiilor.
- Nu legați niciodată de corzi, panglici, șireturi sau părți de îmbrăcăminte volante. Copiii poate fi strangulat.
- Utilizați întotdeauna acest produs sub supravegherea unui adult.

Nu este recomandată utilizarea cuptorului cu microunde pentru încălzirea mâncării sau a băuturilor bebelușilor. Microundele pot distruge anumiți nutrienți importanți din alimente și băuturi și pot produce temperaturi ridicate localizate. Dacă decideți să folosiți cuptorul cu microunde, aveți o grijă deosebită să amestecați alimentele sau băuturile încălzite, pentru a asigura distribuția uniformă a căldurii, și să verificați temperatura înainte de servire. Introduceți degetul dor recipientul în cuptorul cu microunde, fără capac. Pentru a evita cașile dentare, nu sunt recomandate alte băuturi decât laptele și apa, cum ar fi sucurile de fructe și băuturile îndulcite aromatate. Dacă sunt utilizate, trebuie să fie diluate și folosite doar pe perioade limitate, nu sorbite în mod constant. Nu lăsați copiii să se joace cu piesele de mici dimensiuni sau să meargă/alerge în timp ce folosesc ceștile. Nu aduceți componentele ceștii de păstrare în contact cu agenți de curățare abrazivi sau antibacterieni și nu le așezați pe astfel de suprafețe. Concentrațiile excesive de agenți de curățare pot determina fisurarea pieșelor din plastic. În acest caz, înlocuiți imediat piesa fisurată. Acest produs se poate sparge dacă este scutit. Dacă folosiți un lichid fierbinte pentru a încălzi alimentele, verificați cu atenție temperatura.

Atenție

- Nu recongeleți niciodată laptele matern decongelat anterior și nu adăugați lapte proaspăt peste laptele matern deja congelat.
- Puteți păstra laptele matern în ceașca de păstrare în frigider timp de până la 4 zile sau în congelator timp de până la 6 luni.
- Când scoateți laptele matern din frigider, folosiți-l în termen de 4 ore.
- Nu umpleți ceașca peste nivelul de 180 ml/6 oz, deoarece laptele matern se dilată atunci când este înghețat.

Numai pentru ceștile de păstrare a hranei SCF721:

- Lingura este potrivită copiilor cu vârsta de minim 6 luni.
- Nu este recomand să puneți lingura în cuptorul cu microunde.
- Nu utilizați lingura în combinație cu alimente unsuroase sau cu aciditate ridicată.
- Nu umpleți ceașca peste nivelul de 240 ml/8 oz, deoarece laptele matern se dilată atunci când este înghețat.

Înainte de prima utilizare

Dezasamblați toate componentele, apoi curățați-le și sterilizați-le prin introducere în apă clocotită timp de 5 minute sau sterilizați-le cu ajutorul unui sterilizator Philips Avent. Acest lucru ajută la asigurarea igienei.

Montarea

Asamblați ceașca pentru păstrare urmând pașii prezentați în imagini. Dacă decideți să utilizați ceașca pentru păstrare cu o tetină, asigurați-vă că aceasta este trasă complet prin inelul filareat, conform ilustrații din imagine.

Încălzirea laptelui matern

Pentru a asigura o încălzire ușoară și uniformă a laptelui, puneți-l în apă caldă sau utilizați un încălzitor de biberon Philips. Întotdeauna scoateți mai întâi capacele dacă folosiți încălzitoare de sticle sau cupatoare cu microunde.

Dezghetarea laptelui matern

Pentru a dezgheta laptele matern peste noapte, puneți ceașca de păstrare în frigider. Pentru a dezgheta laptele matern înainte de hrănirea copilului, puneți ceașca în apă caldă.

Notă: Aruncați întotdeauna laptele matern rămas la sfârșitul unei sesiuni de alăptare.

Păstrarea laptelui și a alimentelor

Alimentele pentru bebeluși și laptele matern colectat pot fi depozitate în cești pentru păstrare Philips Avent curățate, sterilizate și închise, la frigider timp de până la 4 zile sau în congelator timp de până la 6 luni. Notați data colectării pe ceașca pentru păstrare cu un creion sau un marker.

Nu recongeleți niciodată laptele matern sau nu adăugați lapte proaspăt peste laptele matern deja congelat. Laptele matern colectat poate fi depozitat afară din frigider timp de până la 4 ore.

Curățarea și depozitarea

Pentru a asigura igiena, curățați toate componentele înainte de fiecare utilizare. După fiecare utilizare, dezasamblați toate componentele, spălați-le în apă caldă cu săpun, îndepărtați toate resturile de alimente și clătiți bine. Apoi sterilizați cu ajutorul unui sterilizator Philips Avent sau prin fierbere timp de 5 minute. Ceștile pentru păstrare Philips Avent sunt potrivite pentru toate metodele de sterilizare. Spălați-vă bine pe mâini și asigurați-vă că suprafețele sunt curate înainte de contactul cu componentele sterilizate. În timpul sterilizării cu apă clocotită, împiedicați piesele să atingă pereții și fundul vasului. Acest lucru poate duce la deformare, defectare sau deteriorare iremediabilă a produsului pentru care Philips nu va fi răspundătoare. Coloranți alimentari pot determina decolorarea componentelor. Acest produs poate fi spălat în mașina de spălat vase. Curățați-le în sertarul superior al mașinii de spălat vase. Nu așezați alte obiecte deasupra ceștilor de păstrare. Nu introduceți într-un cuptor încălzit. Nu aduceți componentele ceștii în contact cu agenți de curățare abrazivi sau antibacterieni și nu le așezați pe astfel de suprafețe. Atunci când nu este utilizat, depozitați-l într-un loc curat și uscat.

Compatibilitet

Folosind adaptorul pentru ceașcă, ceașca pentru păstrare Philips Avent este compatibilă cu pompele de sân Philips Avent, inelele filetate și tetinele din gamele Natural și Anti-colic.

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați

www.philips.com/support sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți contacta, de asemenea, centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați

www.philips.com/support.

SHQIP

Përshkrim i përgjithshëm

Gotat e ruajtjes Philips Avent janë pjesë e një sistemi artikujsh të ripërdorshëm për ruajtjen, krijuar posaçërisht për të mbledhur dhe ruajtur qumështin e gjirit dhe për të ushqyer foshnjën tuaj. Gotat e ruajtjes Avent kanë kapakë me rrotullim për të siguruar transport dhe ruajtje të sigurt ndaj rrjedhjeve.

Lexoni me kujdes të gjitha udhëzimet përpara përdorimit. Mbajeni manualin e përdorimit dhe pakëtimin e produktit për referencë në të ardhmen. Një kopje elektronike e këtyre udhëzimeve mund të gjendet në **www.philips.com/support**.

Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexoni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës suaj

PARALAJMËRIM!

- Thithja e vazhdueshme dhe për kohë të gjatë e lëngjeve shkakton prishje të dhëmbëve.
- Kontrolloni gjithnjë temperaturën e ushqimit përpara ushqyerjes.
- Para çdo përdorimi, kontrolloni produktin. Hidhjeni sapo të shfaqë shenjëj e parë të dëmtimit apo të dobësisë.
- Mbajini larg fëmijëve pjesët që nuk i përdorni.
- Mos e lidhni asnjëherë me kordonë, fongoj, lidhëse apo veshje të lirshme. Fëmija mund të mbytet.
- Këtë produkt përdorni gjithnjë nën mbikëqyrjen e të rriturve.
- Nuk rekomandohet përdorimi i mikrovalës për të ngrohur ushqimin ose pijet e bebeve. Mikrovalët mund të shkatërrojnë lëndët ushqyese të lëfshme të ushqimit/pijeve dhe mund të prodhojnë temperatura të larta të lokalizuara. Nëse vendosni të përdorni mikrovalën, tregoni kujdes sheshtë në përzjerjen e ushqimit/pijeve për t'u siguruar që të ketë shpërndarje të njëjtajshme të nxehtësisë, si dhe kontrolloni temperaturën përpara se t'ia jepni foshnjës. Vendosni vetëm enën në mikrovalë, pa kapakun. Për të shmangur prishjen e dhëmbëve, pijet e tjera të ndryshme nga qumështi dhe uji, si p.sh. lëngjet e frutave dhe pijet aromatike me sheqer nuk rekomandohen. Nëse përdoren, ato duhet të hollohen mirë dhe të përdoren vetëm për periudha të kufizuara, jo të pihen vazhdimisht. Mos i lini fëmijët të luajnë me pjesët e vogla apo të ecin/vrapojnë teksa përdorin gotat. Sigurohuni që pjesët e gotave të ruajtjes të mos bien nën kontakt dhe të mos vendosen mbi sipërfaqe me solutione pastrimri gjërryese ose antibakteriale. Përqendrimet e tepërta të agjentëve pastrues mund të shkaktojnë si përfundim krijesën e pjesëve plastike. Nëse ndodh kjo, zëvendësoni menjëherë pjesën e krisur. Ky produkt mund të thyhet nëse bie. Nëse përdorni lëngje të nxehta për të ngrohur ushqimet, kontrolloni me kujdes temperaturën.

Kujdes

- Mos e ngrini kurrë përsëri në frigorifer qumështin e gjirit që ka shkrirë dhe as mos i shtoni qumësht gjiri të freskët qumështit të gjirit të ngrirë më parë.
- Qumështin e gjirit mund ta ruani në gotën e ruajtjes së qumështit të gjirit në frigorifer për deri në 4 ditë ose në ngjirje për deri në 6 muaj.
- Kur e nxirni qumështin e gjirit nga frigoriferi, përdoreni atë brenda 4 orëve.
- Mos e mbushni gotën mbi nivelin 180 ml/6 oz, pasi qumështi i gjirit bymehet kur ngrihet.

Vetëm për gotat e ruajtjes së ushqimeve SCF721:

- Luga është e përshtatshme për fëmijët 6 muajsh e lart.
- Nuk rekomandohet vendosja e lugës në mikrovalë.
- Mos e përdorni lugën në kombinim me ushqime vajore ose shumë acide.
- Mos e mbushni gotën mbi nivelin 240 ml/6 oz, pasi qumështi i gjirit bymehet kur ngrihet..

Përpara përdorimit të parë

Çmontoni të gjitha pjesët, pastrojini dhe më pas sterilizojini ato duke i futur në ujë të vluar për 5 minuta ose sterilizojini duke përdorur sterilizuesin Philips Avent. Kjo bëhet për të garantuar higjienën.

Vendosja

Montoni gotën e ruajtjes duke ndjekur hapat që shfaqen në figura. Nëse vendosni ta përdorni gotën e ruajtjes me biberon e ushqimit, sigurohuni që ky i fundit të jetë tërhequr plotësisht në unazën vidhosëse, siç tregohet në figurë.

Ngrohja e qumështit të gjirit

Për të siguruar një ngrohje të mirë dhe të njëjtajshme të qumështit tuaj, vendoseni në ujë të ngrohtë ose përdorni një ngrohës për shishe Philips. Hiqni gjithmonë kapakët fillimisht nëse përdorni ngrohës shishesh ose mikrovala.

Shkrija e qumështit të gjirit

Për të shkrirë qumështin gjatë natës, vendoseni gotën e ruajtjes në frigorifer. Për të shkrirë qumështin para ushqyerjes, vendoseni gotën e ruajtjes në ujë të ngrohtë.

Shënim: Gjithmonë hidhjeni qumështin e gjirit që ka mbetur në përfundim të vaktit të ushqyerjes.

Ruajtja e qumështit dhe ushqimit

Qumështi i nxjerrë i gjirit ose ushqimi për bebe mund të ruhet në gotat e ruajtjes të pastruara, sterilizuara dhe të mbyllura Philips Avent në frigorifer për deri në 4 ditë ose në ngjirje për deri në 6 muaj. Me një laps ose shënues, shkruani datën e nxjerrjes në gotën e ruajtjes. Mos e rirngini kurrë qumështin e gjirit as mos i shtoni qumësht të freskët gjiri një qumështi të ngrirë më parë. Qumështi i shtrydhur i gjirit mund të ruhet jashtë frigoriferit për deri në 4 orë.

Pastrimi dhe ruajtja

Pastroni të gjitha pjesët përpara çdo përdorimi për të garantuar higjienën. Pas çdo përdorimi, çmontoni të gjitha pjesët, lajini me ujë me sapun, hiqni mbetjet e ushqimeve dhe shpëlajini mirë. Më pas, sterilizojni duke përdorur sterilizuesin Philips Avent ose ziejeni për 5 minuta. Gotat e ruajtjes Philips Avent janë të përshtatshme për të gjitha mënyrat e sterilizimit. Sigurohuni që t'i lani duart mirë dhe që sipërfaqet të jenë të pastra përpara se të prekni pjesët e sterilizuara. Gjatë sterilizimit me ujë të vluar, shmangni kontaktin e pjesëve me anët dhe fundin e tenxheres. Ky kontakt mund të shkaktojë deformim të pakthyeshëm të produktit, defekt ose dëmtim që nuk është përgjegjësi e Philips. Ngjyruesit e ushqimeve mund t'i çngjyrosin pjesët. Ky produkt mund të lahet në enëlarëse.

Pastrojini në raftin e sipërëm të enëlarësës. Mos vendosni objekte të tjera sipër gotave të ruajtjes. Mos e vendosni në furrë të nxehtë. Sigurohuni që pjesët e gotës të mos bien nën kontakt dhe të mos vendosen mbi sipërfaqe me solutione pastrimri gjërryese ose antibakteriale. Kur nuk e përdorni, ruajeni në një vend të pastër dhe të thatë.

Pajtueshmëria

Me ushqyesin për gotën, gota e ruajtjes Philips Avent është e përpunshme me pompat e gjirit, unazat vidhosëse dhe biberonët e ushqimit Philips Avent të gamave Natural dhe Anti-colic.

Porositja e aksesorëve

Për të blerë aksesorë ose pjesë këmbimi, vizitoni

www.philips.com/support ose drejtojuini shitesit tuaj të „Philips“. Mund të kontaktoni edhe qendrën e kujdesit ndaj klientit të „Philips“ në shtetin tuaj.

Mbështetja

Nëse keni nevojë për informacion ose mbështetje, vizitoni

www.philips.com/support.

SLOVENŠČINA

Splošni opis

Posodice za shranjevanje Philips Avent so del sistema za shranjevanje za večkratno uporabo, posebej zasnovane za zbiranje in shranjevanje materinega mleka ter hranjenje dojenčka. Posodice za shranjevanje Avent imajo navojne pokrovice, ki zagotavljajo neprepustno prenašanje in shranjevanje.

Pred uporabo skrbno preberite vsa navodila. Uporabniški priročnik in embalažo izdelka shranite za poznejšo uporabo. Elektronska različica teh navodil je na voljo tukaj: **www.philips.com/support**.

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Za varnost in zdravje vašega otroka

OPOZORILO!

- Pogosto in dolgotrajno sesanje tekočin povzroča zobno gnilobo.
- Pred hranjenjem vedno preverite temperaturo hrane.
- Izdelek pred vsako uporabo preglejte. Zavrzite takoj, ko opazite kakršnokoli poškodbo ali obrabo.
- Vse sestavne dele, ki jih ne uporabljate, hranite zunaj dosega otrok.
- Izdelka nikoli ne pripenjajte na vrvice, trakove, vezalke ali podobne dele oblačil. Otrok se lahko zadavi.
- Izdelek vedno uporabljajte pod nadzorom odrasle osebe.

Za pogrevanje otroške hrane ali pijače ne priporočamo uporabe mikrovalovne pečice. Mikrovalovi lahko uničijo dragocene hranilne snovi v hrani in pijači ter lahko ustvarijo visoko temperaturo na določenih delih. Če se odločite uporabiti mikrovalovno pečico, pogreto hrano in pijačo vedno skrbno premešajte, da bo povsod segreta enakomerno, in pred serviranjem preverite temperaturo. V mikrovalovno pečico dajte samo posodico brez pokrova. Da preprečite zobno gnilobo, vam priporočamo uporabo samo mleka in vode. Drugi napitki, kot so sadni sokovi in aromatizirani sladki napitki, niso priporočljivi. Če pa jih uporabljate, jih dobro razredčite in uporabljate samo krajše obdobje ter ne prepegostjo. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli ali med hojo/tekanjem uporabljajo posodice. Delov posodice za shranjevanje ne postavljajte na površine s protibakterijskimi ali abrazivnimi čistilnimi sredstvi oziroma naj se jih ne dotikajo. Plastični sestavni deli lahko zaradi visokih koncentracij čistilnih sredstev lahko sčasoma razpokajo. V tem primeru razpokane dele nemudoma zamenjajte. Izdelek se lahko zlomi, če vam pade z višine. Če hrano segregate z vročo tekočino, previdno preverite temperaturo.

Pozor

- Odtajjanega materinega mleka ne zamrzujte znova in ne dodajajte svežega materinega mleka že zamrznjenemu.
- Materino mleko lahko v posodici za shranjevanje v hladilniku hranite največ 4 dni, v zamrzovalniku pa do 6 mesecev.
- Ko uporabljate materino mleko iz hladilnika, ga uporabite v 4 urah.
- Posodice ne napolnite nad oznako 180 ml, ker se mleko razširi, ko je zamrznjeno.

Samo posodice za shranjevanje hrane SCF721:

- Žlica je primerna za otroke nad 6 meseci starosti.
- Ni priporočljivo, da žlico daste v mikrovalovno pečico.
- Žlice ne uporabljajte z mastno ali zelo kisljo hrano.
- Posodice ne napolnite nad oznako 240 ml, ker se mleko razširi, ko je zamrznjeno.

Pred prvo uporabo

Vse dele razstavite, očistite in potem sterilizirajte tako, da jih 5 minut prekuhavate v vreli vodi ali sterilizirate v sterilizatorju Philips Avent. S tem zagotovite higieno.

Sestavljanje

Posodico za shranjevanje sestavite po korakih, prikazanih na slikah. Če boste posodico za shranjevanje uporabili skupaj s čudjem za hranjenje, ucejel do konca povlecite kosov navojni obroč, kot kaže slika.

Segrevanje materinega mleka

Za rahlo in enakomerno segrevanje mleka ga položite v toplo vodo ali uporabite grelnik stekleničk Philips. Če uporabljate grelnike stekleničk ali mikrovalovne pečice, vedno najprej odstranite pokrovice.

Odmrzovanje materinega mleka

Če želite mleko odmrzniti čez noč, postavite posodico za shranjevanje v hladilnik. Če želite mleko odmrzniti pred hranjenjem otroka, položite posodico za shranjevanje v toplo vodo.

Opomba: Preostalo materino mleko po hranjenju vedno zavrzite.

Shranjevanje mleka in hrane

Naćrpano materino mleko ali otroško hrano lahko v čistih, steriliziranih in zaprtih posodicah za shranjevanje Philips Avent v hladilniku hranite do 4 dni, v zamrzovalniku pa do 6 mesecev. Na posodico za shranjevanje s svinčnikom ali flomastrom zabeležite datum črpanja. Materinega mleka ne zamrzujte znova in zamrznjenemu materinemu mleku ne dodajajte svežega. Naćrpano materino mleko lahko zunaj hladilnika hranite do 4 ure.

Čiščenje in shranjevanje

Vse dele pred vsako uporabo očistite, da zagotovite higieno. Po vsaki uporabi vse dele razstavite, pomijte v topli vodi z nekaj tekočine za pomivanje posode, odstranite morebitne ostanke hrane in temeljito izperite. Nato dele sterilizirajte v sterilizatorju Philips Avent ali jih prekuhavajte 5 minut. Posodice za shranjevanje Philips Avent so primerne za vse načine sterilizacije. Temeljito si umijte roke in poskrbite, da so površine čiste, preden pridejo v stik s steriliziranimi sestavnimi deli. Med sterilizacijo z vrelo vodo poskrbite, da se deli ne bodo dotikali strani in dna lonca. To lahko namreč povzroči nepopravljivo deformacijo izdelka, okvare ali škodo, za katere Philips ni odgovarja. Prehranska barvila lahko dele razbarvajo. Ta izdelek lahko pomivate v pomivalnem stroju. Položite jih v zgornji predal pomivalnega stroja. Na posodice za shranjevanje ne polagajte drugih predmetov. Izdelka ne postavljajte v segreto pečico. Delov posodice ne postavljajte na površine s protibakterijskimi ali abrazivnimi čistilnimi sredstvi oziroma naj se jih ne dotikajo. Kadar posodice ne uporabljate, jo hranite na čistem in suhem mestu.

Zdržujnost

Z adapterjem za posodico je posodica za shranjevanje Philips Avent združljiva s prsnimi črpalkami Philips Avent ter navojnimi obroči in čudji za hranjenje iz ponudbe Natural in izdelki proti koliki.

Naročanje dodatne opreme

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na spletnem mestu **www.philips.com/support** ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite

www.philips.com/support.

SLOVENSKY

Opis zariadenia

Skladovacie poháriky Philips Avent sú súčasťou skladovacieho systému na viacnásobné použitie, špeciálne navrhnutého na zbieranie a skladovanie materského mlieka a kŕmenie vášho dieťaťa. Skladovacie poháriky Avent majú veká so závitom, ktoré poskytnú dokonalé utesnenie pri preprave a skladovaní.

Pred použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny. Návod na použitie a obal výrobku si odložte na použitie v budúcnosti. Elektronickú kópiu týchto pokynov nájdete na stránke **www.philips.com/support**.

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa

UPOZORNENIE!

- Nepretržite a dlhodobé sanie tekutín spôsobuje zubný kaz.
- Vždy skontrolujte teplotu potraviny pred podaním.
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Pri prvých náznakoch poškodenia či opotrebovania ho okamžite zlikvidujte.
- Počas nepoužívania udržiajte komponenty mimo dosah detí.
- Nikdy nespájajte so šnúrami, stužkami, šnúrkami, alebo s voľnými časťami odevu, mohlo by dôjsť k uškŕteniu dieťaťa.
- Používajte tento výrobok výlučne pod dohľadom dospelých.

Neodporúča sa používať mikrovlnnú rúru na zohrievanie detského jedla a nápojov. Mikrovlnné žiarenie môže zničiť cenné výživné látky v jedle alebo nápochoch. Okrem toho môže spôsobovať nerovnomerné ohriatie. Ak sa rozhodnete použiť mikrovlnnú rúru, buďte mimoriadne opatrní a zohriate jedlo alebo nápoje vždy zamiešajte, aby ste zabezpečili rovnomernú teplotu, a pred podávaním teplotu ešte skontrolujte. Nádobku umiestnite do mikrovlnnej rúry bez viečka. Aby sa zabránilo vzniku zubného kazu, neodporúčajú sa iné tekutiny ako mlieko a voda, napríklad ovocné džúsy a ochutené nápoje s obsahom cukru. V prípade ich použitia by mali byť dostatočne zriedené a podávané len počas obmedzeného obdobia – nemali by sa popíjať súvisle. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s malými dielmi ani aby pri používaní pohárikov chodili alebo behali. Zabráňte kontaktu dielov skladovacieho pohárika s povrchmi s drsnými alebo antibakteriálnymi čistiacimi prostriedkami a neodkladajte ich na takéto povrchy. Nadmerné koncentrácie čistiacich prostriedkov môžu spôsobiť prasknutie plastových dielov. V takom prípade prasknutý diel okamžite vymeňte. Ak tento výrobok spadne, môže sa rozbiť. Ak poukžívate na ohriatie jedla teplú kvapalinu, pozorne kontrolujte teplotu.

Výstraha

- Nikdy nezmarzuje už raz rozmrazené materské mlieko a nepridávajte čerstvé materské mlieko do zmrazeného materského mlieka.
- Materské mlieko v skladovacom poháriku môžete skladovať v chladničke až 4 dni alebo v mrazničke až 6 mesiacov.
- Keď vyberiete materské mlieko z chladničky, spotrebujte ho do 4 hodín.
- Neplňte pohárik nad úroveň 180 ml, pretože objem materského mlieka sa pri zmrazení zväčší.

Len pre skladovacie poháriky na jedlo SCF721:

- Lyžička je vhodná pre deti od 6 mesiacov.
- Neodporúča sa vkladat lyžičku do mikrovlnnej rúry.
- Lyžičku nepoužívajte v kombinácii s masťným alebo veľmi kyslým jedlom.
- Neplňte pohárik nad úroveň 240 ml, pretože objem materského mlieka sa pri zmrazení zväčší.

Pred prvým použitím

Všetky súčasti demontujte, očistite a vysterilizujte vložením do vriacej vody na 5 minút alebo pomocou sterilizátora Philips Avent. Toto zabezpečí hygienickú čístotu.

Montáž

Skladovací pohárik zostavte podľa krokov uvedených na obrázkoch. Ak sa rozhodnete použiť skladovací pohárik s cumlíkom na kŕmenie, skontrolujte, či je cumlík na kŕmenie úplne prevlečený kružkom so závitom podľa zobrazenia na obrázku.

Ohrievanie materského mlieka

Aby ste zaistili jemné a rovnomerné ohriatie mlieka, umiestnite ho do teplej vody alebo použite ohrievač fľaš Philips Avent. Ak používate ohrievač fľaš alebo mikrovlnné rúry, vždy najprv odstráňte vekó.

Rozmrazovanie materského mlieka

Ac chcete rozmraziť materské mlieko v priebehu noci, umiestnite skladovací pohárik do chladničky. Ac chcete rozmraziť materské mlieko pred kŕmením, umiestnite skladovací pohárik do teplej vody.

Poznámka: Na konci kŕmenia vždy vylejte všetko zvyšné materské mlieko.

Skladovanie mlieka a potravín

Odsaté materské mlieko a detskú stravu možno vo vyčistených, vysterilizovaných a uzatvorených skladovacích pohárikoch Philips Avent uchovávať v chladničke až 4 dni, pripadne v mrazničke až 6 mesiacov. Ceruzkou alebo fixkou napíšte na skladovací pohárik dátum odsávania mlieka. Materské mlieko nikdy znova nezmarzuje ani nepridávajte čerstvé materské mlieko do už zmrazeného mlieka. Odsaté materské mlieko môžete skladovať mimo chladničky až 4 hodiny.

Čistenie a odkladanie

Pred každým použitím očistite všetky súčasti na zaistenie riadnej hygieny. Po každom použití demontujte všetky súčasti, umyte ich v teplej mydlovej vode, odstráňte všetky prípadné zvyšky potravín a súčasti dôkladne opláchnite. Potom ich sterilizujte pomocou sterilizátora Philips Avent alebo ich nechajte 5 minút vyvrieť vo vode. Skladovacie poháriky Philips Avent sú vhodné na všetky spôsoby sterilizácie. Pred kontaktom so sterilizovanými súčasťami dbajte na to, aby ste mali dôkladne umyté ruky a aby boli povrchy čisté. Počas sterilizácie vo vriacej vode zaistite, aby sa súčasti nedotýkali steny a dna hrnca. Mohlo by to spôsobiť nevratnú deformáciu výrobku, defekty alebo poškodenie, za ktoré spoločnosť Philips nenesie zodpovednosť. Potravínárske farbivá môžu spôsobiť zmenu farieb časti. Tento výrobok možno umývať v umývačke riadu. Umývajte ich v hornej zásuvke umývačky riadu. Neodkladajte na skladovacie poháriky žiadne iné predmety. Nevkladajte výrobok do vyhriatej rúry. Zabráňte kontaktu súčasti pohárika s povrchmi s drsnými alebo antibakteriálnymi čistiacimi prostriedkami a neodkladajte ich na takéto povrchy. Keď výrobok nepoužívate, uložte ho na čistom a suchom mieste.

Компатibilitätа

S adaptérom na pohárik je skladovací pohárik Philips Avent kompatibilný s odsávačkou Philips Avent, krúžkami so závitom a cumlíkmi na kŕmenie radu Natural a Anti-Colic.

Objednávanie príslušenstva

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku **www.philips.com/support** alebo sa obráťte na svoju predajcu výrobkov značky Philips. Môžete sa obrátiť aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.

Podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support**.

SRPSKI

Opšti opis

Philips Avent čaše za odlaganje su deo sistema za odlaganje koji se može ponovo koristiti, а posebno je namenjen za prikupljanje i odlaganje majčinog mleka i hranjenje bebe. Avent čaše za odlaganje mleka imaju poklopce koji se navrću, za transport i odlaganje bez prospiranja. Pažljivo pročitajte сва uputstva pre upotrebe. Sačuvajte korisničko uputstvo i pakovanje proizvoda за будућu referencu. Elektronski primerak ovih uputstava se nalazi na stranici **www.philips.com/support**.

Važne bezbednosne informacije

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih за будуće potrebe.

Za bezbednost i zdravlje vašeg deteta

- !** **UPOZORENJE!**
- Sisanje tečnosti tokom dužeg vremenskog perioda izaziva karijes.
- Pre hranjenja uvek proverite temperaturu hrane.
- Proverite proizvod pre svake upotrebe. Bacite čim uočite znake oštećenja ili slabljenja.
- Komponente koje nisu у upotrebi držite van domašaja dece.
- Nemojte nikada kačiti за кабlove, траке, pertle ili delove odeće koji vise. Dete može да se uguši.
- Ovaj proizvod koristite isključivo uz nadzor odraslih.

Ne preporučuje se да користите mikrotalasnu pećnicu за zagrevanje hrane ili napitaka за bebe. Mikrotalasne pećnice mogu да unište dragocene hranljive materije hrane/napitaka i mogu да proizvedu lokalizovane visoke temperature. Ako odlučite да користите mikrotalasnu pećnicu, obavezno promešajte zagrejanu hranu/napitke да biste omogućili ravnomernu raspodelu toplote i proverite temperaturu pre serviranja. Stavite samo posudu у mikrotalasnu pećnicu, без poklopca. Да bi se izbegao karijes, ne preporučuju se drugi napici osim mleka i vode, kao što su voćni sokovi i aromatizovani šećerni napici. Ukoliko se upotrebljavaju, trebalo bi ih dobro rastvoriti i koristiti samo ograničeno vreme, а ne за stalno pijuckanje. Nemojte да dozvolite да se deca igraju sitnim delovima niti да hodaju/ trče док користе čaše. Pazite да delovi čaše за odlaganje ne dodu у dodir са абразивним нiti антибактеријским sredstvima за чишћење i nemojte ih ostavljati на površinama на kojima су ti агенси. Velika koncentracija sredstava за чишћење može да izazove pucanje plastičnih delova. Ako se jave pukotine, odmah zamenite napuki део. Ovaj proizvod može да se slomi ako се isпусти. Ako користите veću теčност за zagrevanje hrane, pažljivo proverite temperaturu.

! Oprez

- Nikada nemojte ponovo да zamrzavate odmrzнуто izmlazano mleko niti да dodajete sveže mleko у već zamrznuto izmlazano mleko.
- Izmlazano mleko možete čuvati у čaši за čuvanje izmlazanог mleka, у frižideru до 4 dana ili у zamrzivaču до 6 meseci.
- Kada izvadite izmlazano mleko iz frižidera, upotrebite га у roku од 4 sata.
- Nemojte puniti čašu iznad nivoa од 180 ml jer се izmlazano mleko širi prilikom zamrzavanja.

Samo за čaše за čuvanje hrane SCF721:

- Kašika je pogodna за decu uzrasta 6 meseci i stariju.
- Nije preporučljivo да stavljate kašiku у mikrotalasnu рernu.
- Nemojte да користите kašiku у kombinaciji са masnom ili veoma kiselom hranom.
- Nemojte puniti čašu iznad nivoa од 240 ml jer се izmlazano mleko širi prilikom zamrzavanja.

Pre prve upotrebe

Skinite sve delove, očistite ih, а zatim ih sterilišite tako što ćete ih staviti у klučalu vodu на 5 minuta ili ih sterilišite у Philips Avent sterilizatoru. Ovo je potrebno да bi се obezbedila higijena.

Sastavljanje

Skopite čašu за odlaganje пратећи korake prikazane на slikama. Ako odlučite да користите čašu за odlaganje uz cuclu за hranjenje, pazite да се cucla potpuno provuče kroz prsten за fiksiranje, onako kako је prikazano на slici.

Zagrevanje izmlazanог mleka

Za pažljivo i ravnomerno podgrevanje mleka, stavite га у toplu vodu ili koristite Philips grejač за flašice. Ako koristite grejač за flašice ili mikrotalasnu рernu, uvek prvo skinite poklopac.

Odmrzavanje izmlazanог mleka

Да biste odmrzli mleko preko ноći, stavite čašu за čuvanje у frižider. Да biste odmrzli mleko pre hranjenja, stavite čašu за čuvanje у toplu vodu.

Napomena: Uvek bacite mleko koje preostane на kraju hranjenja.

Odlaganje mleka i hrane

Izmlazano majčino mleko se može čuvati у očišćenim, sterilisanim i zatvorenim Philips Avent čašama за odlaganje у frižideru до 4 dana ili у zamrzivaču до 6 meseci. Zapišite datum izmlazanja на čašu за odlaganje pomoću olovke ili markera. Nikada nemojte ponovo да zamrzavate majčino mleko niti да dodajete sveže mleko у već zamrznuto mleko. Izmlazano mleko može да се drži van frižidera до 4 sata.

Čišćenje i odlaganje

Očistite sve delove pre svake upotrebe kako biste obezbedili higijenu. Nakon svake upotrebe, rastavite sve delove, operite ih у vodi са malo sapunice, uklonite sve ostatke hrane i temeljno isperite. Zatim sterilišite pomoću Philips Avent sterilizatora ili držite у klučaloј vodi 5 minuta. Philips Avent čaše за odlaganje погодne су за sve metode sterilizacije. Obavezno temeljno operite ruke i vodite računa да površine budu čiste pre nego što dodu у dodir са sterilizovanim delovima. Tokom sterilisanja kipućom vodom, nemojte dozvoliti да delovi dodiruju bočne strane lonca i njegovo dno. То može да dovede до nepovratne deformacije, defekta ili oštećenja proizvoda за koje kompanija Philips ne može да bude odgovorna. Boje за hranu mogu да izazovu gubitak boje delova. Ovaj proizvod može да се pere у mašini за sudove. Perite ih на gornjoj rešetki mašine за pranje sudova. Nemojte да stavljate druge predmete preko čaša за odlaganje. Nemojte stavljati у zagrejanu pećnicu. Delove čaše nemojte dovoditi у dodir i nemojte ih stavljati на površine са абразивним ili antibakterijskim sredstvima за чишћење. Kada се ne koristi, čuvajte на čistom i suvom mestu.

Компатibilitätа

Sa adaptérom за чаšu, Philips Avent čаša за odlaganje је kompatibilna са Philips Avent pumpicama за izmlazanje, prstenovima за fiksiranje i cuclama за hranjenje asortimana Natural i Anti-Colic.

Naručivanje doдатаka

Dodatke ili rezervne delove možete kupiti на stranici **www.shop.philips.com/support** ili се obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete да се obratite centru за korisničku podršku kompanije Philips у svoјој zemlji.

Podrška

Ako vam потребне informacije ili podrška, posetite **www.philips.com/support**.

БЪЛГАРСКИ

Общо описание

Чашите за съхранение Philips Avent са част от система за съхранение за многократна употреба и са специално предназначени за събиране и съхранение на кърма, и хранене на Вашето бебе. Чашите за съхранение Avent имат капаци на винт, за да осигурят херметично пренасяне и съхранение.

Прочетете внимателно всички инструкции преди употреба. Запазете ръководството за потребителя и опаковката на продукта за бъдещи справки. Можете да намерите електронно копие на тези инструкции на **www.philips.com/support**.

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

За безопасността и здравето на вашето дете

! ВНИМАНИЕ!

- Непрекъснатото и продължително смукане на течности ще доведе до кариес.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта. Изхвърлете при първия признак на увреждане или дефект.
- Съхранявайте компонентите, които не се използват, извън обсега на деца.

- Никога не прикрепяйте към шнурове, панделки, дантели или свободни части от дрехи. Детето може да бъде удушено.
- Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни. Не е препоръчително да използвате микровълнова фурна за подгръване на бебешки храни и напитки. Микровълновите фурни могат да унищожат ценни хранителни съставки в храните/напитките и да доведат до локализирани високи температури. Ако решите да използвате микровълновата, се погрижете да разбъркате затоплената храна/напитка, за да постигнете равномерно разпределение на температурата, и проверявайте температурата преди сервиране. Поставайте само съда в микровълновата фурна, без капака. За да се избегне увреждане на зъбите, не се препоръчват други напитки освен мляко и вода, като например плодови сокове или подсласени сиропи. В случай че се употребяват такива напитки, те трябва да бъдат добре разредени и да се пият само за ограничен период от време, а не постоянно. Не позволявайте на деца да си играят с малки части, нито да вървят/тичат, докато използват чаши. Не позволявайте частите на чашата за съхранение да се допират до и не ги поставяйте върху повърхности с абразивни или антибактериални почистващи препарати. Прекомерните концентрации на почистващи препарати може след време да доведе до напукване на пластмасовите части. Ако това се случи, подменете напуканата част незабавно. Този продукт може да се счупи при изпускане. Ако използвате гореща течност, за да загреете храната, внимателно проверявайте температурата.

! Внимание

- Никога не замразявайте размразена кърма повторно и не добавяйте нова кърма към вече замразената.
- Можете да съхранявате кърма в чашата за съхранение в хладилник до 4 дни или във фризер до 6 месеца.
- Когато изваждате кърма от хладилника, използвайте я в рамките на 4 часа.
- Не пълнете чашата над обозначението за 180 ml/6 oz, тъй като при замразяване кърмата се разширява.

Само за чаши за съхранение на храна SCF721:

- Лъжицата е подходяща за деца над 6 месеца.
- Не е препоръчително да поставяте лъжицата в микровълнова фурна.
- Не използвайте лъжицата заедно с мазни или много кисели храни.
- Не пълнете чашата над обозначението за 240 ml/8 oz, тъй като при замразяване кърмата се разширява.

Преди първата употреба

Разглобете всички части, почистете и след това стерилизирайте частите, като ги поставите във вряла вода за 5 минути, или стерилизирайте с помощта на стерилизатор Philips Avent. Така ще осигурите хигиена.

Сглобяване

Сглобете чашата за съхранение, като следвате стъпките, показани на изображенията. Ако решите да използвате чашата за съхранение с биберон за хранене, се уверете, че биберонът е издърпан докрай през прстена за завивтане, както е показано на изображението.

Затопляне на кърма

За да гарантирате внимателно и равномерно затопляне на млякото, поставете го в топла вода или използвайте нагревател за бутлики Philips. Винаги първо сваляйте капачицте, ако използвате нагреватели за бутлики или микровълнови фурни.

Размразяване на кърма

За да размразите кърмата през нощта, сложете чашата за съхранение в хладилника. За да размразите кърмата преди хранене, сложете чашата за съхранение в топла вода.

Забележка: Винаги изхвърляйте кърмата, която е останала след храненето.

Съхранение на мляко и храна

Изцедената кърма или бебешка храна може да се съхранява в чисти, стерилизирани и затворени чаши за съхранение Philips Avent в хладилник до 4 дни или във фризер до 6 месеца. Запишете датата на изцеджане върху чашата за съхранение с молив или маркер. Никога не замразявайте повторно кърмата и не добавяйте новоизцедена кърма към вече замразената. Изцедената кърма може да се съхранява извън хладилник за до 4 часа.

Почистване и съхранение

Почистете всички части преди всяка употреба за осигуряване на хигиена. След всяка употреба разглобете всички части, измийте с топла сапунена вода, отстранете хранителните остатъци и изплакнете обилно. След това стерилизирайте с помощта на стерилизатор Philips Avent или изварявайте във вода за 5 минути. Чашите за съхранение Philips Avent са подходящи за всички методи на стерилизиране. Непременно измивайте ръцете си старателно и внимавайте повърхностите да са чисти преди контакт със стерилизирани компоненти. По време на стерилизация чрез изваряване във вряща вода не допускайте частите да докосват стените и дъното на тенджерата. Това може да причини неоправима деформация, дефект или повреда на продукта, за които Philips не носи отговорност. Оцветители за храна могат да предизвикат обезцветяване на частите. Този продукт е подходящ за съдомиялна машина. Почистявайте частите в съдомиялната на най-горния рафт. Не поставяйте други предмети върху чашите за съхранение. Не поставяйте в загрята фурна. Не позволявайте частите на чашата да се допират до и не ги поставяйте върху повърхности с абразивни или антибактериални препарати за почистване. Когато не се използва, съхранявайте го на чисто и сухо място.

Съвместимост

S адаптера за чаша, чашата за съхранение Philips Avent е съвместима с помпи за кърма Philips Avent, пръстени за завивтане и биберони за хранене от гамата Natural и Anti-Colic.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете **www.philips.com/support** или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също да се обърнете към центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата държава.

Поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **www.philips.com/support**.

МАКЕДОНСКИ

Општ опис

Чашите за складирање на Philips Avent се дел од системот за складирање за повеќекратна употреба, специјално дизајниран да го собира и складира мајчино млеко и да го нахрани вашето бебе. Чашите за складирање на Avent имаат вртливи капаци за да обезбедат транспорт и складирање отпорни на истекување. Внимателно прочитајте ги сите упатства пред употреба. Чувајте го прирачникот за корисникот и пакувањето на производот за идна референца. Електронска копија од овие упатства може да се најде на **www.philips.com/support**.

Важни безбедносни информации

Внимателно прочитајте ги овие важни информации пред да го користите апаратот и зачувајте ги за во иднина.

За безбедноста и здравето на вашето дете

! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Постојано и долго цицање течности предизвикува расипување на забите.
- Сегоаша проверувајте ја температурата на храната пред хранењето.
- Пред секоја употреба, проверувајте го производот. Фрлете го при првиот знак на оштетување или слабост.
- Деловите што не се користат, чувајте ги надвор од дофатот на деца.
- Никога не прикачувајте за кабли, ленти, врвки или слободни делови на облеката. Детето може да се задави.
- Сегоаша користете го овој производ под надзор на возрастни лица.

Не се препорачува загревање на бебешката храна и пијалаци во микробранова печка. Микробрановите печка може да уништат некои вредни хранливи материји во храната/пијалацицте, а може и да предизвикаат високи температури во одредени делови. Ако се одлучите да користите микробранова печка, особено внимавајте да ја мешате загреаната храна/пијалаци за да се обезбеди рамномерна распределба на топлината и проверувајте ја температурата пред да ја послужите храната. Ставете го садот во микробранова печка само без капакот. За да избегнете расипување на забите, не се препорачуваат пијалаци што не се млеко и вода, на пример овошни сокови и зашекерени пијалаци со вештачки вкус. Ако сепак се користат, тие треба да бидат добро разредени и да се користат само во ограничени временски периоди, а не да се пият постојано. Не дозволувајте дедата да си играат со малите делови или да одат/трчаат додека ги користат чашите. Не дозволувајте деловите од чашата за чување мајчино млеко да дојдат во контакт или да се стават на површини со абразивни или антибактериски средства за чистење. Претераните концентрации на средства за чистење може евентуално да предизвикаат пластичните делови да напукнат. Доколку се случи ова, веднаш заменете го напукнатиот дел. Овој производ може да се скрши ако падне. Ако користите жешка течност за загревање на храната, внимателно проверете ја температурата.

! Внимание

- Никога не смее повторно да се замрзнува одмрзнато мајчино млеко или да се додава свежо мајчино млеко во веќе замрзнато мајчино млеко.
 - Може да го чувате мајчиното млеко во чашата за чување мајчино млеко во фрижидер до 4 дена или во замрзнувач до 6 месеци.
 - Кога ќе го извадите мајчиното млеко од фрижидер, користете го во рок од 4 часа.
 - Не пълнете ја чашата над нивото од 180 ml/6 oz затоа што мајчиното млеко се шири кога се замрзнува.
- Само за чаши за складирање храна SCF721:**
- Лажиката е соодветна за деца на возраст од 6 месеци и постари.
 - Не се препорачува ставање на лажицата во микробранова печка.
 - Немојте да ја користите лажицата во комбинација со масна храна или со храна со голема киселост.
 - Не пълнете ја чашата над нивото од 240 ml/8 oz затоа што мајчиното млеко се шири кога се замрзнува.

Пред првата употреба

Расклопете ги сите делови, исчистете ги и стерилизирајте ги во вода што врме 5 минути или користете го стерилизаторот на Philips Avent. Со тоа се обезбедува хигиена.

Сглобување

Склопете ја чашата за чување следејќи ги чекорите прикажани на сликите. Ако одлучите да ја користите чашата за чување со ццуцлата, проверете дали ццуцлата е целосно извлечена низ прстенот за навртување, како што е прикажано на сликата.

Загревање на мајчиното млеко

За да обезбедите нежно, на дури и рамномерно загревање на млекото, ставете го во топла вода или користете грејач за шишиња Philips. Сегоаша прво отстранувајте ги капачицте ако користите грејачи за шишиња или микробранови печки.

Одмрзнување на мајчиното млеко

За да го одмрзнете мајчиното млеко преку ноќ, ставете ја чашата за чување мајчино млеко во фрижидерот. За да го одмрзнете мајчиното млеко пред хранење, ставете ја чашата за чување мајчино млеко во топла вода.

Забелешка: После хранењето, преостанатото мајчино млеко секогаш треба да се фрла.

Чување млеко и храна

Измолзеното мајчино млеко или храната за бебиња може да се чува во исцистени, стерилизирани и затворени чаши за чување мајчино млеко на Philips Avent во фрижидер до 4 дена или во замрзнувач до 6 месеци. Напишете го датумот на измолзување на чашата за чување мајчино млеко со молив или маркер. Никогаш, мајчиното млеко не смее повторно да се замрзнува или да се додава свежо мајчино млеко во веќе замрзнато млеко. Исцеденото мајчино млеко може да се чува надвор од фрижидер до 4 часа.

Чистење и складирање

Чистете ги сите делови пред секое користење за да се одржи соодветна хигиена. По секое користење, расклопете ги сите делови, измијте ги во топла насапунета вода, отстранете ги остатоците од храна и темелно исплакнете ги. Потоа, стерилизирајте со вриење во вода 5 минути или користете го стерилизаторот на Philips Avent. Чашите за чување на Philips Avent се погодни за сите начини на стерилизација. Осигурете се дека рацете ви се темелно измиени и дека површините се чисти пред да се допрат со стерилизираните делови. За време на стерилизација со зовриена вода, спречувајте деловите да ги допираат страничните и долниот дел на садот. Тоа може да предизвика неповратни деформации на производот, дефекти или оштетувања за кои Philips не е одговорен. Боите за храна може да ја променат бојата на деловите. Овој производ може да се чисти во машина за миене садови. Чистете ги на горната решетка на машината за миене садови. Не ставајте никакви други предмети врз чашите за чување. Не ставајте во загреана рерна. Не дозволувајте деловите од чашата да дојдат во контакт или да се стават на површини со антибактериски или абразивни средства за чистење. Кога не се користи, да се чува во чисто и суво место.

Компатибилност

Со адаптерот за чашата, чашата за чување мајчино млеко на Philips Avent е компатибилна со пумпите за гради, прстените за навртување и ццуците на Philips Avent од сериите Natural и Anti-colic.

Нарачување додатоци

За да купите додатоци или резервни делови, одете на **www.philips.com/support** или кај дистрибутер на Philips. Исто така можете да се јавите во центарот за грижа на корисници на Philips во вашата земја.

Поддршка

Ако ви треба поддршка, одете на **www.philips.com/support**.

УКРАЌНСЬКА

Загальний опис

Чашки для зберігання Philips Avent є частиною системи багаторазового зберігання, розробленої спеціально для зцідження, зберігання молока та годування дитини. Чашки для зберігання Avent мають на кришках різьбу для герметичного зберігання та транспортування. Уважно ознайомтеся з усіма інструкціями перед використанням. Зберігайте цей посібник користувача та упаковку виробу для майбутньої довідки. Електронну копію цих інструкцій можна знайти на веб-сайті **www.philips.com/support**.

Важлива інформація з техніки безпеки

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте її для майбутньої довідки.

Для безпеки та здоров'я вашої дитини

! ОБЕРЕЖНО!

- Постійне та тривале смоктання рідин призводить до псування зубів.
- Перш ніж годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі.
- Оглядайте виріб перед кожним використанням. У разі виявлення найменших ознак пошкодження виріб потрібно викинути.
- Усі частини, що не використовуються, тримайте в місці, недоступному для дітей.
- Ніколи не під'єднуйте соску до шнурів, стрічок, мережив чи окремих частин одягу, адже це може стати причиною задушення дитини.
- Цим виробом слід користуватися лише під наглядом дорослих.

Не рекомендовано розігрівати дитячу їжу та напої в мікрохвильовій печі. Мікрохвилі можуть руйнувати важливі поживні речовини їжі та напоїв і перегрівати окремі ділянки. Будьте обережні, якщо підігріваєте їжу в мікрохвильовій печі. Перемішуйте підігріту їжу для рівномірного розподілу тепла та перевіряйте температуру перед подачею на стіл. Ставте в мікрохвильову піч лише ємність, без кришки. Не рекомендовано наливати в пляшечку інші напої, крім молока та води (наприклад, фруктові соки й ароматизовані солодкі напої), щоб запобігти псуванню зубів. У разі вживання таких напоїв їх слід добре розводити й обмежувати час пиття, не дозволяючи постійне смоктання. Не дозволяйте дитині гратися з дрібними частинами або ходити чи бігати з чашками для зберігання. Уникайте контакту частин чашки для зберігання з антибактеріальними чи абразивними мийними засобами та не торкайтеся ними поверхонь із такими засобами. Надмірна концентрація засобів для чищення з часом може призвести до утворення тріщин на пластмасових частинах. Якщо це сталося, пошкоджену частину слід негайно замінити. Унаслідок падіння цей виріб може розбитися. Якщо ви нагріваєте їжу за допомогою гарячої води, уважно перевіряйте її температуру.

! Увага

- У жодному разі не заморозуйте грудне молоко вдруге й не додавайте свіже грудне молоко до замороженого.
- Чашку з грудним молоком можна зберігати до 4 днів у холодильнику або до 6 місяців у морозильній камері.
- Грудне молоко з холодильника необхідно використати протягом 4 годин.
- Не заливайте молоко вище за позначку 180 мл, оскільки під час заморожування молоко розширюється.

Чашки для зберігання їжі (лише SCF721):

- Ложкою можна годувати дітей від 6 місяців.
- Не кладіть ложку в мікрохвильову піч.
- Не використовуйте ложку з жирною або дуже кислою їжею.
- Не заливайте молоко вище за позначку 240 мл, оскільки під час заморожування молоко розширюється.

Перед першим використанням

Від'єднайте всі частини та прокип'ятіть їх у воді протягом 5 хвилин або простерилізуйте в стерилізаторі Philips Avent. Це потрібно для гігієни.

Збирання

Щоб зібрати чашку для зберігання, виконайте дії, зображені на рисунках. У разі використання чашки для зберігання разом із соскою для годування, переконайтеся, що соску для годування повністю просунуто через кільце з отвором, як показано на рисунку.

Підігрівання грудного молока

Щоб забезпечити комфортне й рівномірне нагрівання молока, помістіть його в теплу воду або скористайтеся нагрівачем пляшечок Philips. Використовуючи нагрівач пляшечок або мікрохвильову піч, обов'язково зніміть кришку з чашки.

Розморозжування грудного молока

Щоб розморозити грудне молоко за ніч, покладіть чашку для зберігання в холодильник. Щоб розморозити грудне молоко перед годуванням, покладіть чашку для зберігання в теплу воду.

Примітка. Виливайте молоко, що залишилося після годування дитини.

Зберігання молока та їжі

Зціджене грудне молоко та дитячу їжу можна зберігати в чистих, простерилізованих і закритих чашках для зберігання Philips Avent до 4 днів у холодильнику або до 6 місяців у морозильній камері. Напишіть дату зцідження на чашці для зберігання олівцем або фломастером. У жодному разі не заморозуйте грудне молоко вдруге й не додавайте свіже грудне молоко до замороженого. Зціджене грудне молоко можна зберігати без холодильника до 4 годин.

Чищення та зберігання

Мийте всі частини перед кожним використанням. Це потрібно для гігієни. Після кожного використання розбирайте всі частини, мийте їх теплою водою з милом, видаляйте будь-які залишки їжі та ретельно полощіть. Простерилізуйте частини в стерилізаторі Philips Avent або прокип'ятіть їх у воді протягом 5 хвилин. Чашки для зберігання Philips Avent можна стерилізувати всіма відомими способами стерилізації. Перш ніж торкатись простерилізованих частин, добре вимийте руки й перевірте, чи поверхні чисті. Під час стерилізації стежте, щоб частини не торкалися стінок і дна ємності. Інакше це може призвести до незворотної деформації, появи дефектів чи пошкодження виробу, за які Philips не нестиме відповідальності. Харчові барвники можуть спричинити зміну кольору складових набору. Цей виріб можна мити в посудомийній машині. Розташуйте деталі чашки на верхній полиці посудомийної машини. Не кладіть будь-яких інших предметів на них. Не ставте в розігріту пічку. Уникайте контакту частин чашки з антибактеріальними чи абразивними мийними засобами та не торкайтеся ними поверхонь із такими засобами. Зберігайте накладки в чистому й сухому місці.

Сумісність

Адаптер чашки для зберігання Philips Avent дає змогу використовувати її з молоковідсмоктувачами Philips Avent, кільцями з отворами та сосками для годування лінійок Natural і Anti-colic.

Замовлення приладдя

Щоб придбати аксесуари чи запасні частини, відвідайте веб-сайт **www.shop.philips.com/support** або зверніться до дилера Philips. Крім того, ви можете звернутися до місцевого Центру обслуговування клієнтів Philips.

Підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support**.



Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «КРАТІЯ МЕДТЕХНІКА»,

вул. Багатовітська, буд.17-21, м. Київ, 04107, Україна.

Тел.: 0 800 21-52-32

Електронна пошта: ua@er@cratia.ua

Дата останнього перегляду інструкції зі застосування:

(2024-11-15)

для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua

Служба підтримки споживачів

тел.: 0-800-500-697

(дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)